

Contents

Introduction 1

PLENARY LECTURES

Le roman de *Tristan* en prose et le cercle des bretthes estoires
Emmanuèle Baumgartner 7

Les techniques de la formation de cycles dans les chansons de geste
Michael Heintze 21

Order from Accident: Cyclic Consciousness at the End of the Middle Ages
Jane H.M. Taylor 59

Un cycle de traductions: *Karlamagnús saga*
Povl Skårup 74

Cyclification in Middle Dutch Literature: The Case of the *Lancelot* Compilation
Bart Besamusca 82

DISCUSSION NOTES

Session 1

Typological Aspects of Cyclification

Recurrent Phenomena and Difference in the Prose Romance Cycle
Douglas Kelly 97

A Preliminary Typology of Medieval Epic Cycles
Fritz Peter Knapp 99

Notes Toward a More Comprehensive Approach to Medieval Literary Cycles
Donald Maddox 102

Cycle: The Misreading of a Trope
David Staines 108

Session II

Codicological Aspects of Cyclification

Die *Karlmeinet*-Kompilation: Eine deutsche *vita poetica Karoli Magni* aus dem frühen 14. Jahrhundert

Hartmut Beckers 113

The Function of the Narrative Technique of Interlace in the "mise en cycle" of Romances in the *Lancelot* Compilation

Frank Brandsma 118

La compilation du *Tristano Panciatichiano*

Marie-José Heijkant 122

Old French Epic Cycles in MS. Turin L.II.14: The Development of Old French Narrative Cycles and the Transmission of Such Cycles into Middle Dutch Epic Poetry

Mieke Lens 127

Chantilly MS. 472 as a Cyclic Work

Lori Walters 135

Session III

Biographical Aspects of Cyclification

Pré-dire un cycle: textes d'*Enfances* et architectures narratives dans les manuscrits cycliques de la geste de Guillaume d'Orange

Nelly Andrieux-Reix 143

The Vulgate Version of the Arthurian Romances: In the Beginning Was the *Lancelot* — But Where Exactly Did the *Lancelot* Begin?

Carol Dover 145

Maugis, oder der Aufstieg zur Schlüsselfigur

Bob Duijvestijn 148

Quelques remarques sur les chansons d'*Elie de St. Gilles* et d'*Aiol*

Baukje Finet-van der Schaaf 151

La généalogie comme principe générateur de récits dans la création cyclique

Katalin Halász 153

Conflicting Presentations of the Same Character Within a Cycle

Elsbeth Kennedy 155

Die aventiurehafte Dietrichepik als Zyklus

Matthias Meyer 158

Le cycle de *Renaut de Montauban*: aperçu général et réflexions sur sa constitution

Philippe Verelst 165

Session iv

Genetic Aspects of Cyclification

Cyclification and the *Roman de la Rose*

Leslie C. Brook 173

The Other Grail Cycle

Keith Busby 176

The Medieval Public, Mental Structures, and the Development of Narrative Cycles

Carol Chase 179

The Cycle de la Croisade: Vernacular Historiography

Geert H.M. Claassens 184

Expansion and Remaniement in Epic Cycles: The Case of the Old French Crusade Cycle

Robert F. Cook 189

Problèmes de "cycle" arthurien

Philippe Ménard 191

Early Cyclical Narrative: The Biographical *Romans of Peredur* and *Lanzelet*

Maria Bendinelli Predelli 195

Zur *Karlmeinet*-Kompilation

Gertrud Zandt 198

Session v

Structural and Thematical Aspects of Cyclification

The Prose *Lancelot* and Malory's *Morte Darthur*: Two Examples of Cyclification and the Problems They Pose

William Calin 203

The Reiterated Self: Ritual Renewal and Narrative Cycles

Kimberlee A. Campbell 205

Versuch über die zyklische Idee des Prosa-*Lancelot*

Walter Haug 210

Wolframs Gralerzählungen: "Dekonstruktion" von Sinn

Volker Mertens 215

Le cycle des *Lorrains*

François Suard 219

Werkkontinuum und Diskontinuität des Einzelwerks — zum Ensemble von Ulrich Füetters *Buch der Abenteuer*

Rudolf Voß 221

Index 229